

Jabra  
Engage 55



Käyttöohje

© 2022 GN Audio A/S. Kaikki oikeudet pidätetään. Jabra® on GN Audio A/S-yhtiön rekisteröity tavaramerkki.

---

Valmistettu Kiinassa

MALLI: WHB050HS; WHB051HS;  
END070W; DIV050



---

**Vaatimuksenmukaisuusvakuutus** on luettavissa osoitteessa  
[www.jabra.com/doc](http://www.jabra.com/doc).

1. Tervetuloa .....	5
2. Pakkauksen sisältö .....	6
2.1 Stereo-malli	
2.2 Mono-malli	
2.3 Convertible-malli	
3. Käyttötapa .....	9
3.1 Stereo-/monokuuloke	
3.2 Convertible-mallinen kuuloke	
3.3 Convertible-mallisen kuulokkeen EarGel-sovitteen koon muutos	
3.4 Convertible-mallisen kuulokkeen vaihto oikealta vasemmalle	
3.5 Convertible-mallisen kuulokkeen korvakoukun vaihto	
3.6 Convertible-mallisen kuulokkeen käyttötavan vaihto	
4. Lataaminen .....	15
4.1 USB-lataus	
4.2 Lataustelineen käyttö (valinnainen lisävaruste)	
5. Kytkeminen .....	17
5.1 Liitä kuuloke tietokoneeseen Jabra Link 400:lla.	
5.2 Kuulokkeen manuaalinen yhdistäminen Jabra Link 400:aan	
5.3 Kuulokkeen yhdistäminen suoraan tietokoneeseen	

6.	DECT-sovittimen tiedot .....	20
6.1	Tilan merkkivalot	
7.	Ohjelmisto .....	21
7.1	Jabra Direct	
7.2	Jabra Xpress	
7.3	Laiteohjelmiston päivitys	
8.	Käyttötapa .....	23
8.1	Stereo-/monokuulokkeen yleiskatsaus	
8.2	Muunneltavan kuulokkeen yleiskatsaus	
8.3	Puhelun ohjaimet	
8.4	Tilan merkkivalot	
8.5	Neuvottelutila	
8.6	Usean puhelun hallinta	
8.7	Äänikehotuksen kielen vaihtaminen	
8.8	Jabra Link 400:n tai kuulokkeen nollaaminen	
9.	Asetusten muuttaminen ääniohjatusasetusvalikon avulla .....	31
10.	Tuki .....	33
10.1	Usein kysyttyä	
10.2	Laitteesta huolehtiminen	
10.3	Korvaavat varusteet	

# 1. Tervetuloa

Kiitos, että käytät Jabra Engage 55 -kuulokkeita. Toivomme, että siitä on sinulle iloa!

## ***Jabra Engage 55:n ominaisuudet***

- Langaton DECT-kantama jopa 150 metriä
- Ylittää korkeimman DECT-suojaustason C vaatimukset
- Stereoääni\* ja wideband-äänentoisto, optimoitu puheen selkeän kuuluvuuden varmistamiseksi
- Esiyhdistetty sovitin pikapuheluita varten
- Kestävä USB DECT -sovitin, joka on helppo pitää mukana
- Kevyt rakenne takaa mukavuutesi koko päivän ajan
- Säädetävän Sivuuääni-toiminnon avulla kuulet oman äänesi puhelua puhuessasi.
- Tehokas SafeTone™ 2.0 -kuulonsuojaus
- Toimii kaikilla johtavilla UC- ja puhelukeskusalustoilla
- Microsoft Teams -sertifioitu
- Varattu-merkkivalo häiriöiden ennaltaehkäisemiseksi
- Akun kesto jopa 13 tuntia\*\*, helppo lataus puhelun aikana

\*Vain stereomalli

\*\* Stereo- ja monomallit. Convertible-mallin akun kesto on jopa 9 tuntia.

## 2. Pakkauksen sisältö

Jabra Engage 55 -mallista on saatavissa kolme erilaista kuulokemallia: stereo, mono ja convertible.

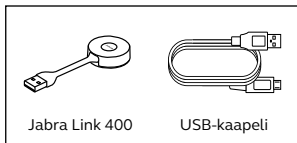
### 2.1 Stereo-malli

---



**Stereokuuloke**

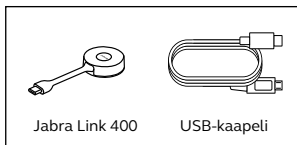
#### USB-A versio



Jabra Link 400

USB-kaapeli

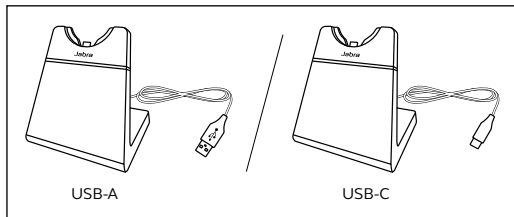
#### USB-C versio



Jabra Link 400

USB-kaapeli

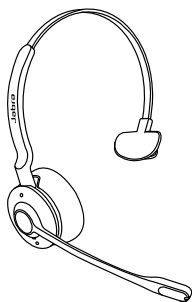
#### Latausteline (valinnainen lisävaruste)



USB-A

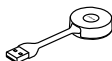
USB-C

## 2.2 Mono-malli

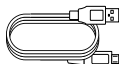


**Monokuuloke**

### USB-A versio



Jabra Link 400

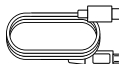


USB-kaapeli

### USB-C versio

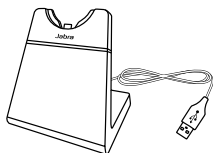


Jabra Link 400

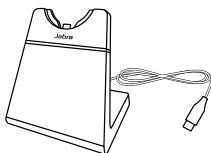


USB-kaapeli

### Latausteline (valinnainen lisävaruste)

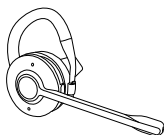


USB-A

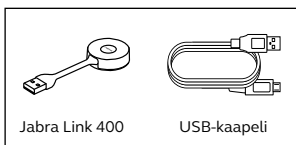


USB-C

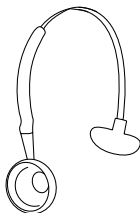
## 2.3 Convertible-malli



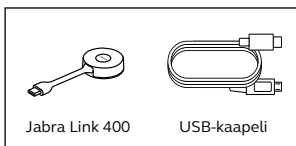
### USB-A versio



### Muunneltava kuuloke



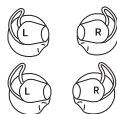
### USB-C versio



### kuulokesanka

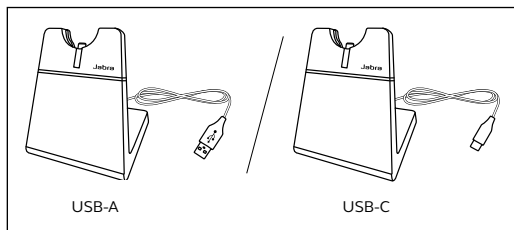


### Niskasangat



### Korvasovitteet

### Latausteline (valinnainen lisävaruste)



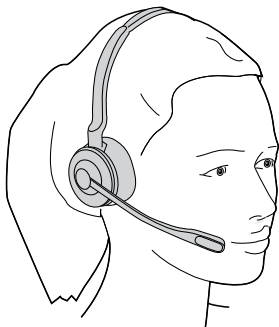


# 3. Käyttötapa

## 3.1 Stereo-/monokuuloke

---

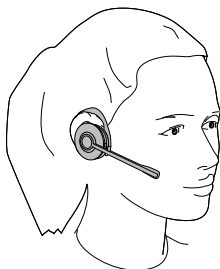
Kuuloketta voidaan käyttää mikrofonin ollessa joko vasemmalla tai oikealla puolella.



## 3.2 Convertible-mallinen kuuloke

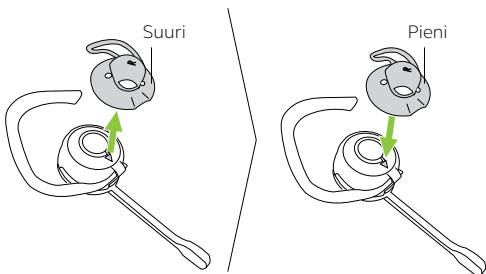
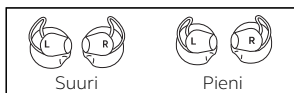
---

Kuuloketta voidaan käyttää vasemmassa tai oikeassa korvassa.



## 3.3 Convertible-mallisen kuulokkeen EarGel-sovitteen koon muutos

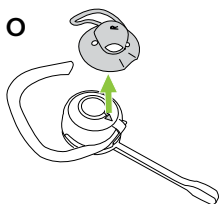
---



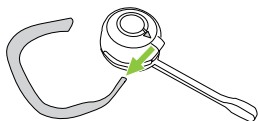
### 3.4 Convertible-mallisen kuulokkeen vaihto oikealta vasemmalle

---

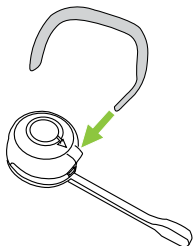
1



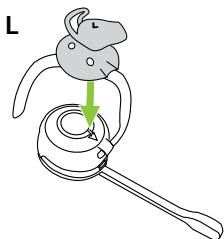
2



3



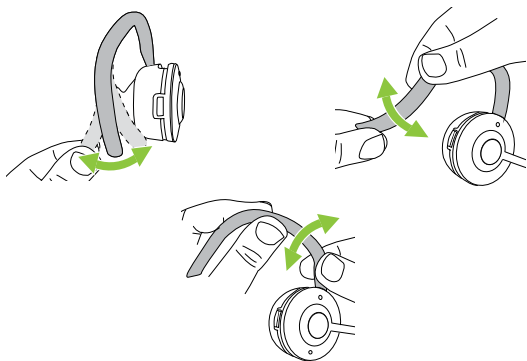
4



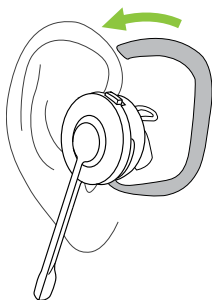
## 3.5 Convertible-mallisen kuulokkeen korvakoukun vaihto

---

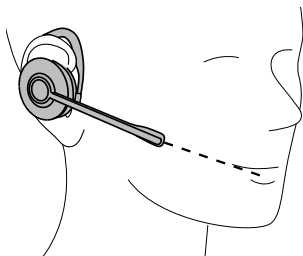
1. Muokkaa korvakoukku sopimaan oman korvasi muotoon.



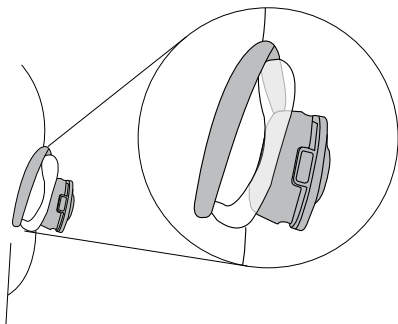
2. Aseta kuuloke korvallesi.



3. Kohdista mikrofoni suutasi kohti.

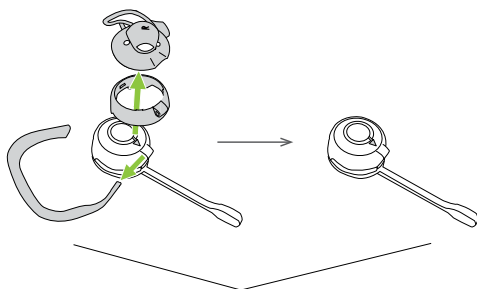


4. Varmista, että korvakoukku istuu korvasi taakse ilman, että kuulokkeen ja korvan väliin jää rako. Säädä korvakoukku tarvittaessa.



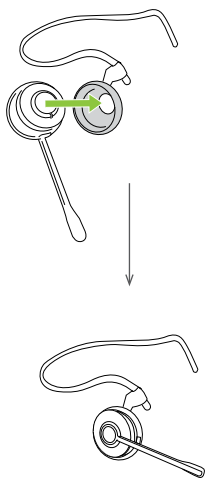
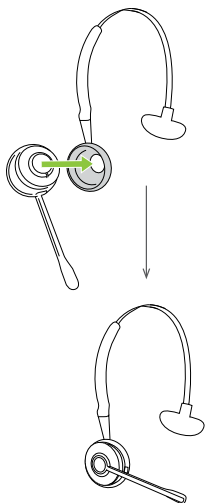
### 3.6 Convertible-mallisen kuulokkeen käyttötavan vaihto

---



**kuulokesanka**

**Niskasangat**



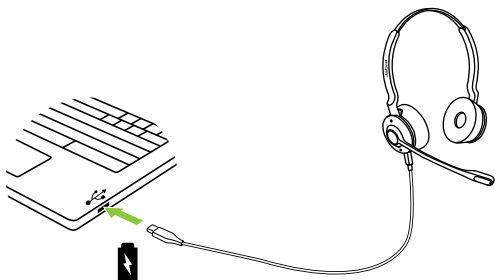
## 4. Lataaminen

Stereo- ja monokuulokkeen puheaika on jopa 13 tuntia, ja convertible-mallisen kuulokkeen akun kesto jopa 8 tuntia.

### 4.1 USB-lataus

---

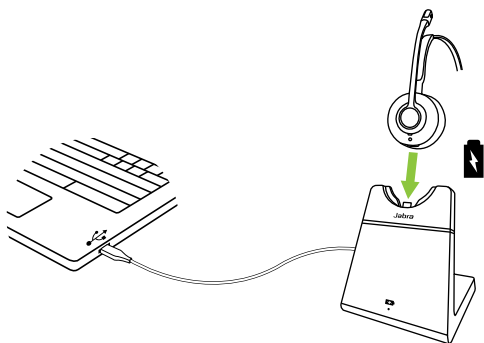
Liitä kuuloke virtalähteeseen mukana toimitetulla USB-kaapelilla. Kuulokkeen tilan osoittava merkkivalo vilkkuu keltaisena merkinä siitä, että kuuloke latautuu. Kuulokkeen akun lataaminen täyteen kestää 2,5 – 5 tuntia.



## 4.2 Lataustelineen käyttö (valinnainen lisävaruste)

---

Kuuloke latautuu aina ollessaan kiinni USB-virtalähteeseen kytketyssä lataustelineessä. Kuulokkeen tilan merkkivalo ja akun kuvake lataustelineessä vilkkuvat keltaisena latautumisen merkiksi. Kuuloke latautuu täyteen noin 1,5 tunnissa.



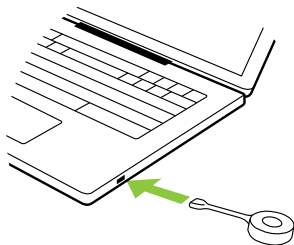


# 5. Kytkeminen

## 5.1 Liitä kuuloke tietokoneeseen Jabra Link 400:lla.

---

Kuuloke ja Jabra Link 400 toimitetaan esiyhdistettynä, kun ne ostetaan pakettina. Yhdistä vain Jabra Link 400 tietokoneeseesi ja käynnistä kuuloke. Voi kestää 15 sekuntia, että tietokone havaitsee kuulokkeen. Saattaa olla tarpeen määrittää kuulokkeen äänen tulo- ja lähtölaitteeksi tietokoneesi asetuksissa.

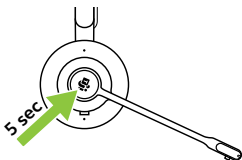


## 5.2 Kuulokkeen manuaalinen yhdistäminen Jabra Link 400:aan

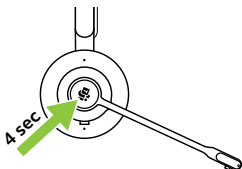
---

Kuulokkeen manuaalinen yhdistäminen Jabra Link 400:aan:

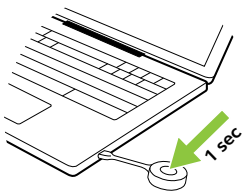
1. Varmista, että kuuloke on sammutettu. Sammuta kuuloke pitämällä **Call** (Puhelu)-painiketta painettuna 5 sekunnin ajan.



2. Pidä kuulokkeen **Call** (Puhelu)-painiketta painettuna 4 sekunnin ajan, kunnes merkkivalo vilkkuu sinisenä ja kuulet äänimerkin. Kuuloke on nyt valmiina pariliitosta varten.



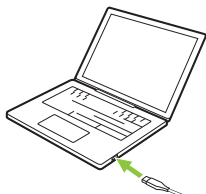
3. Viimeistele laiteparin muodostus kuulokkeen kanssa pitämällä Jabra Link 400:n painiketta painettuna 1 sekunnin ajan. Merkkivalo palaa sinisenä, kun laiteparin muodostus on suoritettu.



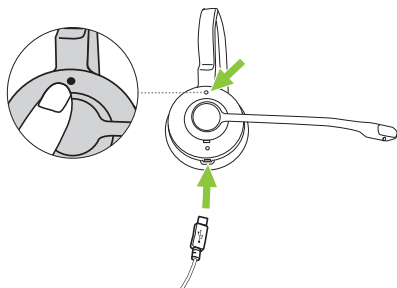
## 5.3 Kuulokkeen yhdistäminen suoraan tietokoneeseen

---

1. Kytke mukana tullut mikro-USB-johto tietokoneesi vapaana olevaan USB-liitäntään.

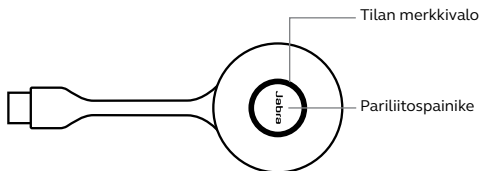


2. Pidä kuulokkeen **Volume up**(Lisää äänenvoimakkuutta)-painiketta painettuna samalla, kun kytket mikro-USB-johdon toisen pään kuulokkeeseen. Vapauta painike, kun kuulokkeen merkkivalo lakkaa vilkkumasta vihreänä.
















3. Nyt kuuloke voidaan valita tietokoneen äänentoistolaitteeksi. Kun kuuloke on yhdistetty USB-kaapelilla, sen puhelussäätimet ja Varattu-valo eivät toimi.

# 6. DECT-sovittimen tiedot



## 6.1 Tilan merkkivalot

---

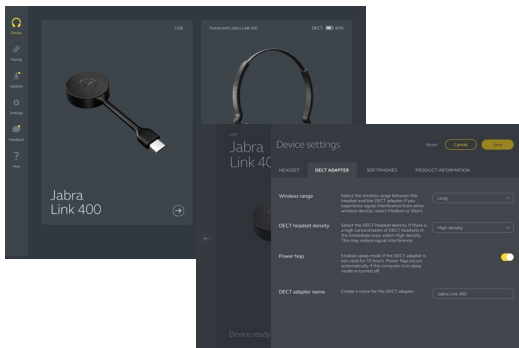
-  Kuuloke liitetty
-  Puhelu käynnissä
-  Musiikin toisto
-  Mikrofoni mykistetty
-  Puhelu pidossa
-  Yhdistettynä Microsoft Teams -ohjelmaan\*
-  Laitteohjelmisto päivittyy
  
-  Microsoft Teams -ilmoitus\*
-  Saapuva puhelu
-  Laiteparin muodostus
-  Ääniohjattujen asetusten valikko
-  Yhdistetty useisiin kuulokkeisiin
-  Neuvottelutila aktiivinen

\*Vain Microsoft Teams -kuulokemallit

# 7. Ohjelmisto

## 7.1 Jabra Direct

Jabra Direct on tietokoneohjelma, joka on suunniteltu Jabra-laitteitasi tukemisen, hallinnan ja niiden optimaalisen toiminnan mahdollistamiseksi.



Lataa tästä linkistä: [jabra.com/direct](https://jabra.com/direct)

## 7.2 Jabra Xpress

---

Jabra Direct on tietokoneohjelma, joka on suunniteltu Jabra-laitteiden joukkokäyttöön, hallinnan ja analytiikan mahdollistamiseksi.

Lataa tästä linkistä: [jabra.com/xpress](https://jabra.com/xpress)

## 7.3 Laiteohjelmiston päivitys

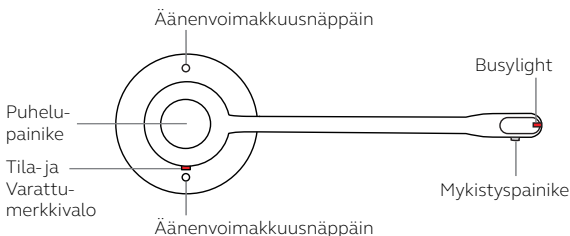
---

Jabra Direct ilmoittaa, kun laiteohjelmisto päivittyy, tai kun laiteohjelmiston päivitys on saatavilla.

# 8. Käyttötapa

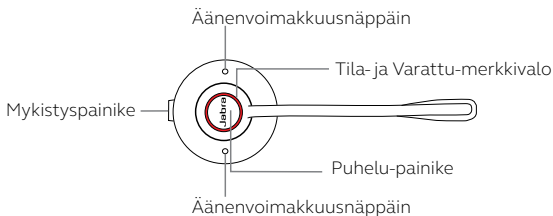
## 8.1 Stereo-/monokuulokkeen yleiskatsaus

---



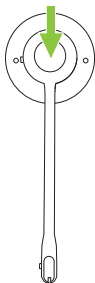
## 8.2 Muunneltavan kuulokkeen yleiskatsaus

---



## 8.3 Puhelun ohjaimet

Toiminto	Tee näin
Virta päälle	Pidä <b>Call</b> (Puhelu)-painiketta painettuna 1 sekunnin ajan
Virta pois	Pidä <b>Call</b> (Puhelu)-painiketta painettuna 5 sekunnin ajan
Puheluun vastaaminen	Paina <b>Call</b> (Puhelu)-painiketta
Puhelun lopettaminen	Paina <b>Call</b> (Puhelu)-painiketta
Puhelun hylkääminen	Kaksoisnapauta <b>Call</b> (Puhelu)-painiketta
Aseta puhelu pitoon	Pidä <b>Call</b> (Puhelu)-painiketta painettuna 1 sekunnin ajan
Jatka pidossa ollutta puhelua	Pidä <b>Call</b> (Puhelu)-painiketta painettuna 1 sekunnin ajan







Äänenvoimakkuuden säätö

Paina **Volume** (Äänenvoimakkuus)-painikkeita.

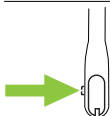
Muunneltava kuuloke käyttää liiketunnistinta tunnistaa kseen, mikä painike nostaa äänenvoimakkuutta ja mikä laskee riippuen siitä, missä asennossa laite on

Käytön tilan valon vaihtaminen

Paina molempia **Volume** (Äänenvoimakkuus)-painikkeita samaan aikaan

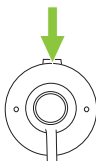
Ääniohjattuun valikkoon pääseminen

Pidä molempia **Volume** (Äänenvoimakkuus)-painikkeita painettuna 2 sekunnin ajan



Mikrofonin mykistys ja mykistysten poisto

Paina **Mute** (Mykistys)-painiketta (stereo/monokuuloke)







Mikrofonin mykistys ja mykistysten poisto

Paina **Mute** (Mykistys)-painiketta (muunneltava kuuloke)

## 8.4 Tilan merkkivalot

---



-  Busylight
-  Saapuva puhelu
-  Kuuloke käynnistyy
-  Kuuloke sammuu
-  Kuulokkeet täyteen ladattu
-  Kuulokkeet latautuvat
-  Laiteohjelmisto päivittyy
-  DECT-pariliitos
-  DECT-yhteys muodostettu

## 8.5 Neuvottelutila

---

Yhteen Jabra Link 400 -laitteeseen on mahdollista yhdistää jopa kolme kuuloketta neuvottelutilaa varten.

1. Varmista, että lisäkuuloke on sammutettu, ja pidä sitten **Call**(Puhelu)-painiketta painettuna 4 sekunnin ajan.
2. Muodosta laitepari kuulokkeen kanssa pitämällä Jabra Link 400:n painiketta painettuna 1 sekunnin ajan.
3. Pääkuulokkeista kuuluu äänikehote. Pidä pääkuulokkeen **Call**(Puhelu)-painiketta hyväksyäksesi lisäkuuloke neuvottelutilaan. Kuulokkeiden äänet jaetaan nyt keskenään. Oletuksena on, että lisäkuuloke mykistetään.
4. Toista nämä vaiheet kunkin lisäkuulokkeen kohdalla.

Lopeta puhelu kaikissa kuulokkeissa painamalla **Call** (Puhelu)-painiketta pääkuulokkeessa.

Lisäkuulokkeet voivat poistua neuvottelutilasta painamalla kuulokkeen **Call**(Puhelu)-painiketta. Neuvottelupuhelutila jatkuu muissa kuulokkeissa.

Neuvottelutila-asetuksia voidaan säätää Jabra Directin avulla.

## 8.6 Usean puhelun hallinta

---

Kuulokkeella voidaan ottaa vastaan ja käsitellä useita puheluita samanaikaisesti.

### Usean puhelun hallinta

Saapuvaan puheluun vastaaminen ja käynnissä olevan puhelun laittaminen pitoon	Pidä <b>Call</b> (Puhelu)-painiketta painettuna 1 sekunnin ajan
Pidossa olevan ja aktiivisen puhelun välillä vaihtaminen	Pidä <b>Call</b> (Puhelu)-painiketta painettuna 1 sekunnin ajan
Saapuvan puhelun hylkääminen, kun puhelu on kesken	Kaksoisnapauta <b>Call</b> (Puhelu)-painiketta
Nykyisen puhelun lopetus ja saapuvaan puheluun vastaaminen	Paina <b>Call</b> (Puhelu)-painiketta

---

## 8.7 Äänikehotuksen kielen vaihtaminen

---

Kuulokkeen ääni-ilmoitukset ovat saatavilla 5 eri kielellä: englanti, saksa, ranska, japani ja espanja.

Kielen vaihtaminen:

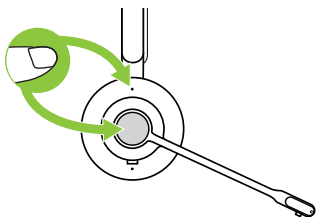
1. Kun puhelu ei ole kesken, avaa ääniopastuksen asetukset painamalla molempia **Volume**(Äänenvoimakkuus)-painikkeita 2 sekunnin ajan. Ensimmäinen asetus on äänikehotusten kieli.
2. Paina **Volume**(Äänenvoimakkuus)-painikkeita selataksesi käytettävissä olevia kieliä.
3. Paina **Call**(Puhelu)-painiketta hyväksyäksesi kielen.
4. Poistu ääniopastuksen asetuksista painamalla kuulokkeen molempia **Volume**(Äänenvoimakkuus)-painikkeita 2 sekunnin ajan. Jabra Link 400 käynnistyy uudelleen, ja uusi asetus tallentuu.

## 8.8 Jabra Link 400:n tai kuulokkeen nollaaminen

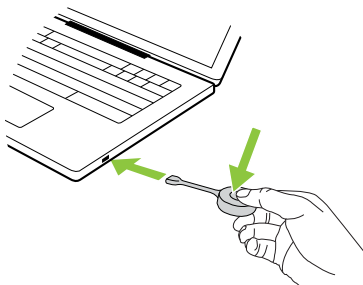
---

Kuuloke ja Jabra Link 400 voidaan myös nollata Jabra Directin avulla.

Voit nollata kuulokkeen manuaalisesti pitämällä sekä **Call**(Puhelu)-painiketta että **Volume up** (Äänenvoimakkuuden lisäys)-painiketta painettuna samanaikaisesti. Kuuloke ei saa olla liitettyä Jabra Link 400:aan.





Jabra Link 400 voidaan nollata manuaalisesti pitämällä sovittimen painiketta painettuna samalla, kun se kytketään USB-liitintään.



# 9. Asetusten muuttaminen ääniohjatusasetusvalikon avulla

Kuulokkeen asetuksia ja puheluasetuksia voidaan muuttaa ääniohjatusasetusvalikon avulla. Vaihtoehtoisesti kaikki asetukset voidaan muuttaa Jabra Direct -ohjelmassa.

## Valikon navigointi

	Ääniohjattuun valikkoon pääseminen	Pidä molempia <b>Volume up</b> (Äänenvoimakkuuden lisäys-) ja <b>Volume down</b> (Äänenvoimakkuuden vähennys)-painikkeita painettuna samaan aikaan 2 sekunnin ajan.
	Selaa asetusvaihtoehtoja	Paina <b>Volume up</b> (Äänenvoimakkuuden lisäys-) tai <b>Volume down</b> (Äänenvoimakkuuden vähennys)-painiketta
	Poistu ääniohjatusvalikosta	Pidä molempia <b>Volume up</b> (Äänenvoimakkuuden lisäys-) ja <b>Volume down</b> (Äänenvoimakkuuden vähennys)-painikkeita painettuna samaan aikaan 2 sekunnin ajan.
	Hyväksy asetusvalinta	Paina <b>Call</b> (Puhelu)-painiketta hyväksyäksesi ilmoitetun valinnan. Siirryt seuraavaan asetukseen

## Asetukset

Äänikehotteen kieli	Valitse kuulokkeiden äänen kieli 5 kielen luettelosta
Äänikehotteet	Sallii äänikehotteet kuulokkeessa
mykistykseen muistutusääni	Mahdollistaa jaksottaiset äänimuistutukset mikrofonin ollessa mykistettynä
Busylight	Mahdollistaa varattu-valon toiminnan kuulokkeessa
Puheluiden taajuuskorjain	Valitse taajuuskorjainasetus puheluille
Sivuääni	Mahdollistaa Sivuuääni-toiminnon puheluille
Kuulokkeiden soittoääni	Mahdollistaa soittoäänen toiston kuulokkeessa



# 10. Tuki

## 10.1 Usein kysyttyä

---

Lue Usein kysyttyjä kysymyksiä osoitteessa [jabra.com/help/engage55](https://jabra.com/help/engage55)

## 10.2 Laitteesta huolehtiminen

---

- Yritä aina säilyttää kuuloke  $-5^{\circ}\text{C}$  ja  $45^{\circ}\text{C}$  välillä ( $23^{\circ}\text{F}$  ja  $113^{\circ}\text{F}$ ).
- Älä säilytä kuuloketta pitkiä aikoja lataamatta akkua (enintään kolme kuukautta).
- Jos kuuloke tai sen jalusta likaantuu, ne on suositeltavaa puhdistaa puhtaaseen veteen kostutetulla pehmeällä, nukkaamattomalla liinalla.

## 10.3 Korvaavat varusteet

---

Korvaavia tai lisävarusteita voi ostaa internetistä osoitteesta [jabra.com/accessories](https://jabra.com/accessories).